

	LISTA DANYCH DOTYCZĄCYCH TERENU SITE CHECK LIST	
Położenie Location	Nazwa lokalizacji Site name	Rawi Met Sp. z o.o. Nr działek: 235/43, 235/44, 235/70, 235/71 Rawi Met Plot numbers: 235/43, 235/44, 235/70, 235/71
	Miasto / Gmina Town / Commune	Rawicz
	Powiat District	Rawicki
	Województwo Province (Voivodship)	Wielkopolskie
Powierzchnia nieruchomości Area of property	Maksymalna dostępna powierzchnia (w jednym kawałku) [ha] Max. area available (as one piece) [ha]	2,2121 ha 2,2121 ha
	Kształt działki The shape of the site	Kształt nieregularnego wieloboku zbliżonego do prostokąta the shape of an irregular polygon similar to a rectangle
	Możliwość powiększenia terenu (krótki opis) Possibility for expansion (short description)	N
Informacje dotyczące nieruchomości Property information	Orientacyjna cena gruntu [PLN/m²] włączając 22% VAT Approx. land price [PLN/m²] including 22% VAT	290 zł/m² (do indywidualnych negocjacji) 290 zł/m² (for individual negotiations)
	Właściciel / właściciele Owner(s)	RAWI MET Sp. z o.o. Rawi Met company
	Aktualny plan zagospodarowania przestrzennego (T/N) Valid zoning plan (Y/N)	Tylko Studium. W studium zagospodarowania przestrzennego proponowany teren określony jest jako teren pod przemysł, składy, magazyny i usługi. Teren położony w bezpośrednim sąsiedztwie zakładów produkcyjnych. Spatial development conditions study only. The document designates the zoning as manufacturing, ingredients, warehouses and services. The area is located in the immediate vicinity of manufacturing companies.
Przeznaczenie w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego Zoning	Przemysł, składy, magazyny i usługi Manufacturing, ingredients, warehouses and services	
Charakterystyka działki Land specification	Klasa gruntów wraz z powierzchnią [ha] Soil class with area [ha]	Ba: 235/44 – 10 042 m² Dr: 235/43 – 2 437 m², 235/70 – 6 748 m², 235/71 – 2 901 m²
	Różnica poziomów terenu [m] Differences in land level [m]	Teren płaski Flat area
	Obecne użytkowanie Present usage	Nie użytkowany Not used

	Zanieczyszczenia wód powierzchniowych i gruntowych (T/N) Soil and underground water pollution (Y/N)	N
	Poziom wód gruntowych [m] Underground water level [m]	
	Czy były prowadzone badania geologiczne terenu (T/N) Were geological research done (Y/N)	N
	Ryzyko wystąpienia zalań lub obsunięć terenu (T/N) Risk of flooding or land slide (Y/N)	N
	Przeszkody podziemne (T/N) Underground obstacles (Y/N)	N
	Przeszkody występujące na powierzchni terenu (T/N) Ground and overhead obstacles (Y/N)	N
	Istniejące ograniczenia ekologiczne (T/N) Ecological restrictions (Y/N)	N
	Budynki i zabudowania na terenie (T/N) Buildings / other constructions on site (Y/N)	N
Połączenia transportowe Transport links	Droga dojazdowa do terenu (rodzaj drogi i jej szerokość) Access road to the plot (type and width of access road)	Droga dojazdowa do terenu to zjazd z ul. Armii Krajowej, której obecnym administratorem jest Gmina Rawicz. The access road is the exit of the Armii Krajowej street, that is currently under the management of Rawicz Gmina.
	Autostrada / droga krajowa [km] Nearest motorway / national road [km]	<ul style="list-style-type: none"> • skrzyżowanie DK36 z S5: ok 7 min • autostrada A4: ok. 1 h • autostrada A2: do 1 h 30 min • S5 expressway – Rawicz junction (crossroad with DK36): ca. 7 min • A4 motorway: ca. 1h • A2 motorway: up to 1h 30 min
	Porty rzeczne i morskie w odległości do 200 km Sea and river ports located up to 200 km	<ul style="list-style-type: none"> • Wrocław • Poznań • Gorzów Wielkopolski • Malczyce
	Kolej Railway line	Rawicz, ul. Dworcowa – ok. 5 min, pociągi osobowe i towarowe (magistrala kolejowa Wrocław-Poznań) The railway station - passenger and cargo trains – Rawicz, ul. Dworcowa, ca. 5 min (Wrocław-Poznań mainline)
	Bocznica kolejowa Railway siding	Rawicz Wschód, ul. Kamińskiego, ok. 3 min Rawicz East – Rawicz, ul. Kamińskiego, ca. 3 min
	Najbliższe lotnisko międzynarodowe Nearest international airport	Wrocław Strachowice: ok. 40 min Wrocław Strachowice: ca. 40 min

	Najbliższe miasto wojewódzkie Nearest province capital	Wrocław – ok. 30 min Wrocław – ca. 30 min
Istniejąca infrastruktura Existing infrastructure	Elektryczność na terenie (T/N) Electricity (Y/N)	T/Y
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	Linia energetyczna ok. 400 m od granicy terenu. GPZ: ok. 1100 m od granicy strefy Power line is available within ca. 400 m from the boundary of the site. Main Supply Point: ca. 1100 m from the boundary of the site
	<ul style="list-style-type: none"> Napięcie Voltage [kV] 	W zależności od potrzeb inwestora (warunki wydaje zakład energetyczny) Depending on investor's requirements (conditions seems electricity company)
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna moc Available capacity [MW] 	W zależności od potrzeb inwestora (warunki wydaje zakład energetyczny) Depending on investor's requirements (conditions seems electricity company)
	Gaz na terenie (T/N) Gas (Y/N)	T/Y
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy działki Connection point (distance from boundary) [m] 	Ok. 200 m od granicy terenu Gas grid is located ca. 200 m from the boundary of the site
	<ul style="list-style-type: none"> Wartość kaloryczna Calorific value [MJ/Nm³] 	P _{nom} =350kPa (P _{min} .= 150kPa, P _{max} .=400kPa)
	<ul style="list-style-type: none"> Średnica rury Pipe diameter [mm] 	DN 160
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [Nm³/h] 	2000-3000m ³ /h
	Woda na terenie (T/N) Water supply (Y/N)	T/Y
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	Ok. 200 m od granicy terenu Ca. 200 m from the boundary of the site
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	20 m ³ /h (2021 r. – 2023 r.)
	Kanalizacja na terenie (T/N) Sewage discharge (Y/N)	T/Y
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	Ok. 200 m od granicy terenu Ca. 200 m from the boundary of the site
	<ul style="list-style-type: none"> Dostępna objętość Available capacity [m³/24h] 	20 m ³ /h (2021 r. – 2023 r.)
Oczyszczalnia ścieków na terenie bądź w bezpośrednim sąsiedztwie Treatment plant (Y/N)	Rawicz, ul. Półwiejska, ok. 6 min Rawicz, ul. Półwiejska, ca.6 min	

	Telefony (T/N) Telephone (Y/N)	Wybór operatora sieci zależy od inwestora The choice of the mobile phone operator is made by investor individually
	<ul style="list-style-type: none"> Odległość przyłącza od granicy terenu Connection point (distance from boundary) [m] 	Jak wyżej. Ditto.
Uwagi Comments	<ul style="list-style-type: none"> ✓ Doskonała lokalizacja - dostępność dróg szybkiego ruchu ✓ Łatwy dostęp do lotnisk: Wrocław, Poznań ✓ Bardzo dobry stan infrastruktury technicznej ✓ Wykwalifikowana kadra zainteresowana podjęciem zatrudnienia ✓ Możliwość dostosowania oferty kształcenia młodzieży oraz dorosłych do potrzeb przedsiębiorcy ✓ Bogata oferta kulturalno-sportowa ✓ Profesjonalny system obsługi inwestora <ul style="list-style-type: none"> ✓ Excellent location – direct access to express roads ✓ Easy access to the airports – Wrocław, Poznań ✓ Great condition of infrastructure ✓ Qualified workers, who are interested in taking up a job ✓ The possibility of adjusting the model of education of teenagers and adults to investor's needs ✓ Impressive cultural and sports offer ✓ Professional investor service 	
Osoba przygotowująca ofertę Offer prepared by	Izabela Pietrzak, kierownik biura zarządu firmy Rawi Met, +48 693 899 598, +48 65 615 70 50, Izabela.Pietrzak@rawimet.pl Izabela Pietrzak,, head of the board office of Rawi Met, +48 693 899 598, +48 65 615 70 50, Izabela.Pietrzak@rawimet.pl	
Osoby do kontaktu Contact persons	Julita Augustyniak, kierownik, Biuro Obsługi Inwestora i Przedsiębiorcy, +48 502 285 876, +48 65 546 54 09, inwestor@rawicz.eu Julita Augustyniak, manager, Investor Service Office, +48 502 285 876, +48 65 546 54 09, inwestor@rawicz.eu	
	Data aktualizacji danych: 01.04.2020 roku Data updated on: April 1, 2020	



